

## «Nous sommes ici pour nos petits-enfants»

— le secrétaire général de l'ONU



Le secrétaire général de l'ONU, Boutros Boutros-Ghali



trous-Ghali devant les délégués de 178 pays.

Pendant 12 jours, la Conférence des Nations unies pour l'environnement et le développement (CNUED), nom officiel du sommet, tentera de poser les bases d'une croissance économique respectueuse de l'environnement.

Plus d'une centaine de chefs d'Etat et de gouvernement se joindront à quelque 35 000 délégués, écologistes et journalistes à Rio de Janeiro.

Président officiel de la conférence, le chef de l'Etat brésilien, Fernando Collor de Mello, a accueilli les délégués avant de céder le podium au secrétaire général de la CNUED, Maurice Strong.

Celui-ci a rappelé que l'humanité était à un tournant de son histoire et que sa survie même était menacée par sa croissance économique effrénée.

«Nous avons été jusqu'ici l'espèce vivante qui a le mieux réussi. Nous sommes maintenant une espèce qui échappe à tout contrôle. Notre réussite même nous conduit vers un avenir dangereux», a-t-il dit.

Il a évoqué sans détour le thème le plus controversé du sommet: la

responsabilité des pays riches vis-à-vis du Tiers-Monde.

**Trop grand succès**

«Le mode de vie — fait de gaspillage et de destruction — des riches ne peut pas être maintenu au prix de la vie et du bien-être des pauvres, et de la nature», a-t-il souligné.

«Aucun endroit de cette planète ne peut demeurer une île d'opulence dans un océan de souffrance», a-t-il ajouté.

La fermeté des États-Unis sur plusieurs dossiers clés a amené de nombreux pays du Tiers-Monde à accuser les pays riches de n'être pas prêts à faire le nécessaire pour les aider à sortir du sous-développement et à préserver l'environnement.

Les États-Unis, qui redoutent l'impact sur leur économie de limitations strictes des émissions de gaz responsables de l'effet de serre, se sont opposés à une stabilisation obligatoire de ces émissions. Pendant les négociations, ils ont obtenu qu'un traité sur le réchauffement de la planète soit réduit à l'état de recommandations non contraignantes.

Les États-Unis ont aussi annoncé la semaine dernière qu'ils ne signeraient pas une autre convention soumise à la conférence, celle sur la diversité biologique (protection des espèces animales et végétales).

(Le premier ministre pakistanais Nawaz Sharif, qui dirige le «Groupe des 77» pays en voie de développement, a fait savoir qu'il se pose-

rait en médiateur pour tenter de concilier les positions du Sud et du Nord au sommet de Rio, a déclaré hier le ministre des Affaires étrangères à Islamabad.)

Les organisateurs craignent que certains pays du Tiers-Monde exigent le soutien des pays riches à la Convention sur la biodiversité en échange de leur approbation d'autres traités, en particulier la convention sur l'effet de serre.

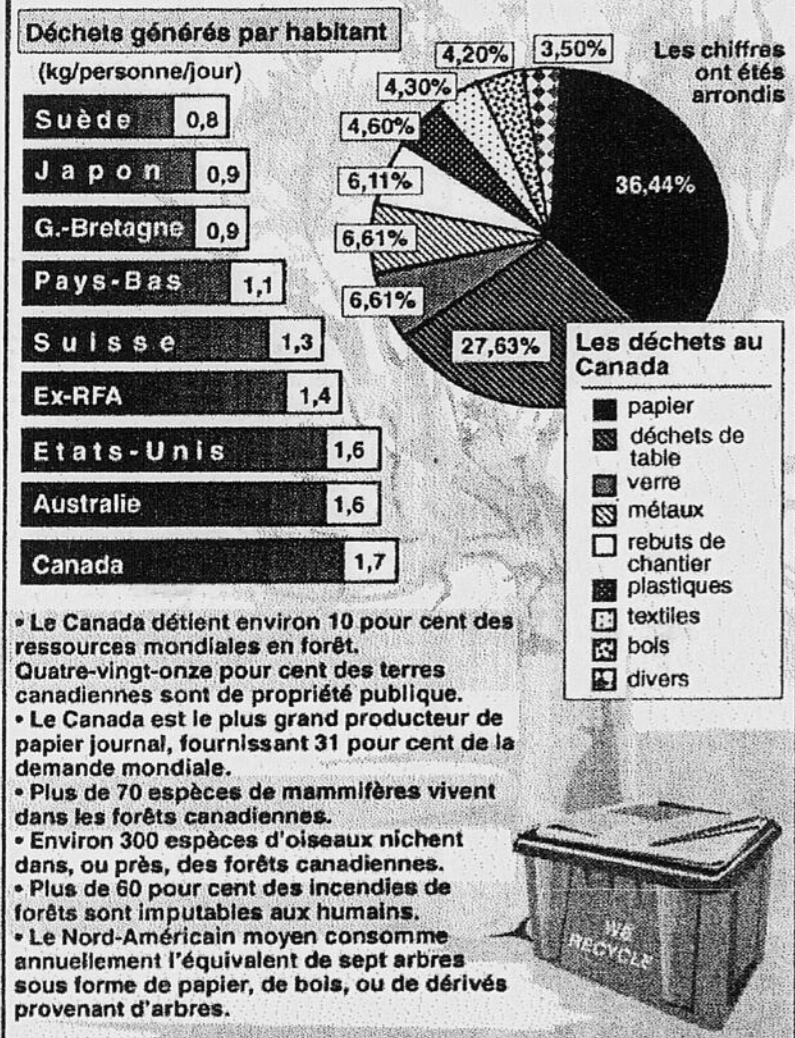
Plusieurs pays tentent de faire pression sur les États-Unis pour qu'ils assouplissent leur position.

L'Autriche, la Suisse et les Pays-Bas militent pour un engagement régional à stabiliser en l'an 2000, au niveau de 1990, les émissions responsables du réchauffement de la Terre.

Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali a ouvert hier à Rio le Sommet de la Terre, le plus grand rassemblement de gouvernants de l'histoire, dont le but est de réconcilier prospérité économique et protection de la nature.

«Ce que nous faisons ici, (...) nous le faisons pour nos petits-enfants et, au-delà, pour les générations futures», a dit Boutros Bou-

### L'environnement



Source: Le Plan vert

Tonia Cowan -- (PC)

**La Tribune AU SOMMET DE LA TERRE**  
Collaboration spéciale de Christian Courtemanche

### Rio, ville de contrastes

Rio de Janeiro, Brésil

Rio de Janeiro, une ville où les contrastes s'affrontent. Une ville qui est clairement divisée entre sa classe dirigeante des quartiers riches comme Barra da Tijuca et les pauvres des Favelas. Le jour, les vieillards empruntent ou bien louent des bébés afin d'aller quêter sur les boulevards. Le soir, ce sont les prostituées qui s'emparent de ces mêmes rues. Leur âge dans la plupart des cas n'excède pas douze à quinze ans. Ici, les gens ne travaillent, en général, que pour couvrir leurs besoins immédiats.

La planification à long terme est loin d'être la norme des activités économiques locales.

En prévision du Sommet de la Terre, Rio a fait peau neuve. Les rues ont été nettoyées puis repavées. Les tunnels routiers qui traversent les montagnes ont tous été repeints. La ville dans son entier a été passée au peigne fin, ainsi que redécouverte. Beaucoup d'argent a été alloué aux fins du Sommet (250 millions de dollars US). Un effort financier provenant d'une économie accablée d'une dette énorme et affligée d'une forte inflation.

**Les espoirs**

Après avoir interviewé plusieurs Brésiliens et malgré leurs différences d'âge et de situation sociale, ils me semblent tous d'accord pour dire que les fonds

alloués aux préparatifs du Sommet représentent une utilisation déraisonnée des ressources disponibles dans ce pays du Tiers-Monde. Tous reconnaissent les bienfaits économiques, à court terme, mais chacun d'eux aurait préféré voir cet argent utilisé pour promouvoir le bien-être de la population.

Les jeunes Brésiliens semblent particulièrement frustrés de la situation. Certains, et avec une émotivité non cachée, m'ont exprimé leurs attentes et leurs espérances du Sommet. Une jeune fille de vingt ans me disait qu'elle espérait voir une fin à l'exploitation des pays pauvres par les pays riches. Elle espérait aussi voir s'établir un processus de redistribution de la richesse mondiale.

Beaucoup d'attentes alors que les pauvres de ce monde n'ont guère de poids lorsque des pays comme les États-Unis maintiennent leur position en faveur d'un statu quo environnemental et économique. Lorsqu'on vient en contact avec ces jeunes, on devient encore plus motivé à poursuivre et promouvoir la cause du développement soutenu.

NDLR — Christian est le seul Québécois à faire partie de la délégation des jeunes de l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales qui participent au Sommet de la Terre.

# LE PLUS GRAND EN ESTRIE

## 35 000 pi ca. DE MEUBLES

**90 JOURS PAS DE PAIEMENT PAS D'INTÉRÊT**

**POITRAS**  
Synonyme de qualité

**AVEC 5 ANS DE GARANTIE**

**MOBILIER COMPLET**  
1399\$  
La chaleur du bois

**LE CONFORT LA QUALITÉ LE DESIGN QUE VOUS RECHERCHEZ**

**Style Italien L'originalité**

Photos non conformes.

# MARIO REGOIRE

**EN ESTRIE**  
Le meuble a un nom

1245, rue King Est Sherbrooke **823-7977**

# Les secouristes recouvrent les corps des 4 alpinistes morts

Anchorage, Alaska (Reuter)

Des employés du Service national des parcs américain ont recouvert hier les corps des quatre alpinistes québécois qui ont succombé di-

manche à une chute de plus de 900 mètres sur le mont McKinley, en Alaska.

Un porte-parole du Service des parcs, John Quinley, a précisé qu'un hélicoptère Lama a été utilisé pour recouvrir les quatre corps à 4877 mètres d'altitude. Le mont

McKinley culmine à 6194 mètres.

Les corps de Simon Proulx, âgé de 41 ans (un ex-citoyen de Thetford Mines), de son fils Christian, 18 ans, et d'Alain Potvin, 38 ans, tous trois de Sept-Îles, ainsi que celui de Maurice Grandchamp, 29 ans, de Montréal, seront rapatriés

au Canada dans les plus brefs délais, a dit Quinley.

Un agent des parcs nationaux américains et d'autres alpinistes ont assisté à la chute des quatre grimpeurs québécois, dimanche, alors qu'ils tentaient de franchir une crevasse nommée le «Coulouir Messner», qu'ils auraient atteint par erreur selon des porte-parole du Service des parcs.

Ce couloir, franchi pour la première fois en 1976 par le célèbre alpiniste italien Reinhold Messner, permet aux grimpeurs d'atteindre le sommet du Mont McKinley plus rapidement qu'un autre situé tout près et davantage utilisé, le couloir dit West Buttress. Même Messner n'était pas redescendu en empruntant la route qui aura été fatale aux alpinistes québécois, puisqu'elle

présente des inclinaisons variant entre 55 et 60 degrés.

### Manoeuvres difficiles

«Les corps sont encore visibles du haut des airs, observait John Quinley, hier matin. La situation autour d'eux est par contre très délicate. Il s'agit d'un secteur où les risques d'avalanches sont toujours présents et où il faut planifier une éventuelle expédition dans les moindres détails pour assurer la sécurité des secouristes appelés à s'y rendre».

L'équipe des quatre alpinistes s'affairait à redescendre lorsque l'accident est survenu, vers 14 h 30 dimanche.

Pour une raison inexplicable, l'expédition n'a pas emprunté le

trajet habituel pour compléter sa descente à partir de 5500 mètres. Les membres de l'équipe auraient abandonné leur campement et même leur sac à dos, ce qui n'est pas normal.

L'hypothèse selon laquelle une situation d'urgence a pu amener les quatre Québécois à chercher une voie plus rapide pour atteindre leur campement intermédiaire situé à 4500 mètres demeure plausible, même si elle ne peut être confirmée formellement. Chose certaine, selon les informations disponibles, les alpinistes avaient pré-établi un trajet de descente et ont difficilement pu s'égarer.

## La TVQ sur les services sème la confusion

Montréal (PC)

À quelques semaines de son entrée en vigueur, la nouvelle taxe de vente québécoise de quatre pour cent sur les services sème la plus grande confusion chez les entrepreneurs.

Une autre preuve en a été fournie hier lorsque la firme de comptables Samson Bélair Deloitte et Touche a organisé une conférence sur la nouvelle TVQ. Plus de 1100 entrepreneurs ont assisté à la réunion dans un hôtel du centre-ville de Montréal.

«Nous avons mis sur pied la rencontre en l'espace d'une semaine seulement et nous avons dû refuser des centaines de personnes», a déclaré M. Yves Bellemare, coordonnateur au marketing et aux communications de Samson Bélair Deloitte et Touche. «On s'aperçoit que les gens sont très mêlés.»

C'est dans le discours du budget du 14 mai que le ministre des Finances Gérard-D. Levesque a annoncé que la TVQ sur les services entrerait en vigueur le 1er juillet prochain.

Il y a deux ans, les gouvernements fédéral et provincial ont vanté le fait que la taxe payée par les entreprises leur serait remise. La taxe de vente sur les facteurs de production est en effet remboursée, ce qui en jargon technique est appelé le remboursement de taxe sur les intrants ou plus simplement le RTI.

«Il n'y a pas d'harmonisation totale avec la TPS», explique le fiscaliste Robert Demers. Comme il n'y a pas au Québec de RTI sur tous les achats, l'entrepreneur doit se poser à chaque fois la question: quels sont les achats qui doivent être comptabilisés pour fins de TPS et ceux qui le sont pour fins de TVQ.

Le dossier se complique avec les achats de service. «L'assiette d'imposition québécoise est la même que la TPS mais le RTI est limité.» Le ministre Levesque a établi une liste d'exceptions où la taxe sur les services demeure à huit pour cent et il n'y a pas de remboursement de taxe pour les entreprises. C'est le cas notamment du carburant, de l'électricité et du téléphone.

Mais encore là il y a des exceptions, souligne M. Demers. Le service de base de téléphone est imposé à huit pour cent mais sans RTI. Par contre, sur les services téléphoniques additionnels qui sont loués le RTI s'applique.

# RAIBAIS

## SYNTONISEZ NOS RAIBAIS

**PROMOTION**  
Aucun paiement  
Aucun intérêt  
**AVANT 90 JOURS**

**FISHER** CHAÎNE AUDIO COMPLÈTE  
120 WATTS

**799\$**  
RABAIS DE 100\$

- Récepteur digital AM-FM 60 watts RMS/canal avec télécommande
- Lecteur laser
- Magnétocassette double à double inversion
- Enceintes acoustiques 3 voies Fisher

---

**FISHER** VIDÉO VHS HI-FI STÉRÉO  
4 têtes

• Programmation à l'écran  
• Télécommande universelle  
• Programmation bilingue

**469\$**  
Rabais de 80\$

**SPEC SERVICE GARANTI**

## G. DOYON

### TV SON

MAINTENANT DEUX ADRESSES A SHERBROOKE

2222 KING OUEST 566-0261

1112 CONSEIL 565-3177/562-7886

# Vente

---

## D'ENTREPÔT

Combattons la récession!

●

La collection complète de **Vêtements printemps-été 1992** et les **robes de mariées** sont maintenant réduites jusqu'à

# 50%

## Nouvelle Mode

20, rue Wellington Nord, Centre-ville Sherbrooke

# Vente

## DÉMÉNAGEMENTS

**AVANT**

**AUCUN PAIEMENT AUCUN INTÉRÊT SUR LES MEUBLES AVANT NOVEMBRE 1992**

Mise de côté

**799\$**

**ENSEMBLE DE CHAMBRE À COUCHER**  
4 MORCEAUX DE MEUBLE IDEAL  
Comprenant bureau double, commode, miroir et tête de lit 54/60 po (Appliqué noir granite) Disponible en noir.

**319\$**

**CAUSEUSE-LIT**  
Choix de tissus

**549\$**

**2 CAUSEUSES**  
Choix de tissus

**299\$**

**MAGNIFIQUE MOBILIER DE CUISINE**

**1 199\$**

**RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE**  
16,9 pi cu.

**50 MOIS DE GARANTIE**  
Pièces et main-d'œuvre sur les réfrigérateurs

**349\$**

**LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE**  
6 cycles

**1 99\$**

**CUISINIÈRE 30 po**

TPS remboursée par White-Westinghouse jusqu'au 20 juin 1992 sur réfrigérateur, cuisinière ou lave-vaisselle.

**99\$**

**MATELAS**  
39 po «KIRO-PLUS» de Centurion

**MOBILIER DE SALON EL RAN À PRIX COUPÉS**

## meubles LENNOXVILLE

153, rue Queen, Lennoxville  
(819) 566-5844

## LE MEUBLEUR

Plan mise de côté

VISA MasterCard

**10 JOURS SEULEMENT ÉCONOMISEZ 60\$**

**189\$**  
Prix Couvert 249\$

**TABLE DE VESTIBULE SHERATON**  
Table cintrée pieds striés et effilés, poignée de tiroir en laiton massif à l'antique.  
30 po haut, x 31 1/4 po larg, x 16 1/2 po prof.

Prix en vigueur jusqu'au 14 juin 1992.

## La Compagnie Bombay

# Vivre

## LE MONDE SCOLAIRE



Les élèves du Comité de l'environnement de l'école Montcalm, ont organisé des activités étalées sur toute une semaine. Il y a eu un café-terrasse, une course à relais aux déchets, une partie de baseball professeurs-élèves, une journée «bermudas», une distribution d'eau de source, un repas de salade, un chansonnier à message environnemental et la dernière journée s'intitulait «la journée de l'arbre», où le ministère des Forêts exposait un stand d'information. Il y a eu aussi distribution de petits arbres aux élèves qui en manifestaient le désir et plantation d'un arbre sur le terrain de l'école. Sur la photo, apparaissent Anne-Andrée Hince, présidente du Comité de l'environnement, Mario Labarre, responsable, Annie Morin, secrétaire, Myriam Coulombe, vice-présidente, France Lacroix, représentante du ministre Jean Charest, et Yannick Dumont-Baron, trésorier.

### • Exposition à Larocque

Sherbrooke (MR) — Les élèves de 6e année de Normand Labelle, de l'école Larocque, ont présenté leur expo-sciences de finissants après une préparation de quatre mois... l'exposition abordait des thèmes aussi variés que les couleurs, les drogues, les requins, les tortues, les dinosaures, les éléphants, les trains, le corps humain, le chevreuil, les minéraux, les avions... tous les élèves et le personnel de l'école ont pu admirer ces réalisations reliées au cours de sciences naturelles...

### • Professeurs de l'année

L'Association des parents du Séminaire de Sherbrooke a décerné le titre de professeur de l'année à M. Pierre Ouellette, professeur de céramique, au secondaire, et à M. Marc St-Laurent, professeur de philosophie, au collégial...

### • Souper au spaghetti

Les 25 élèves de 5e secondaire du Collège François-Delaplace, de Waterville, ont servi un souper au spaghetti dans le but de financer leur bal de finissan-

tes... elles ont servi 400 couverts et elles ont amassé un profit de 1425 \$...

### • Nouvelle école

La nouvelle école Waldorf «L'Oiseau d'or», participera à la Fête de l'amitié les 6 et 7 juin, à Lennoxville, se présentant aux parents intéressés comme une école qui dispense «une éducation s'adressant tant au cœur, aux mains qu'à la tête de l'enfant»... en plus d'un stand d'information, L'Oiseau d'or présentera un après-midi de contes et de marionnettes à la Bibliothèque municipale, le 6 juin, de 13 h à 16 h... le 7 juin, aux mêmes heures, jeux et spectacle de magie seront aussi offerts au parc Optimiste...

### • Fabrication de savon

Les élèves de 2e année de la classe de Julien Hallée, de l'école Larocque, ont fabriqué du savon-maison, selon la méthode ancienne... l'activité, intégrée au cours de français, a permis aux élèves de s'amuser en participant aux étapes de la fabrication et en «sentant» les odeurs spéciales...

# Fête de la fraternité pour les Cursillos

□ Invitation lancée aux 10 000 personnes ayant œuvré au sein du mouvement depuis 27 ans

Normand Morin Coaticook

Le mouvement des Cursillos, un organisme chrétien-catholique dont les membres sont présents individuellement dans les paroisses du diocèse de Sherbrooke depuis plus de 25 ans, prépare la «Cursifête», une grande fête de fraternité qui en sera à sa première présentation.

L'événement aura lieu entre 13 h et 22 h, le dimanche 7 juin, à l'édifice CERAS sur la rue Parc, à

Sherbrooke, et devrait réunir entre 1600 et 2000 personnes, selon les responsables diocésains, Jacques et Gratia Jubinville, de Coaticook.

Par contre, la responsabilité de la «Cursifête» incombe à Marie-Jeanne et Paul Lessard, des gens impliqués dans le Cursillo depuis plus de 15 ans. «Nous sommes déjà assurés de la présence de plus de 1300 cursillistes», confie Mme Lessard.

Son mari Paul explique quant à lui le but de cette fête: «En ce temps de récession, de morosité

économique, nous avons cru bon d'organiser pour les cursillites une activité pour se retrouver et fraterniser. Pour avoir accès à la fête, les membres doivent se procurer un macaron au coût de 5 \$ chacun. Pour ce prix-là, ils ont accès à une trentaine de stands d'amusement, de la danse, du chant, un souper aux 'hots dogs' et à bien des petites surprises. Une célébration eucharistique prendra place à l'intérieur de l'événement suivi d'une soirée animée par Claire Jolicoeur. Une fête comme celle-là nécessite la collaboration de plus de 300 bénévoles.»

Les responsables du Cursillo, M. et Mme Jubinville, lancent une invitation à chacune des 10 000 personnes qui ont vécu le Cursillo depuis ses 27 ans d'existence dans le diocèse de Sherbrooke. «Nous avons l'habitude de nous réunir pour réfléchir sur l'évangile, pour travailler ensemble. Cette fois, nous avons la chance de faire un retour aux sources de la fraternité», expose M. Jubinville.



Jacques Jubinville



Téléphoto par Christian Lendry

## Assomptival fait fi du mauvais temps

Malgré le mauvais temps qui a forcé le déplacement à l'intérieur des activités, la fête paroissiale Assomptival, de la paroisse Assomption, à Sherbrooke, a encore connu un succès. Pas moins de 250 personnes ont participé à l'une ou l'autre des activités. Plusieurs ont défilé devant les divers stands montrant les œuvres des artisans de la paroisse. L'événement permet de resserrer les liens entre les paroissiens.

## CARNET COMMUNAUTAIRE

### • Marché aux puces

Les Chevaliers de Colomb de Fleurimont tiendront un marché aux puces les dimanches de juin, soit les 7, 14, 21 et 28 juin, à leur local, 2485, rue King est, à Fleurimont. Des emplacements et des tables sont également à louer. INF.: 563-8619, 566-5507.

### • Soirée dansante

Les deuxième et troisième âges de Stoke organisent une soirée dansante avec orchestre, le samedi 6 juin, à 20 h 30, à la salle communautaire de l'endroit.

### • Vente de garage

Le Club Optimiste de Sherbrooke organise une vente de garage les samedi et dimanche 6 et 7 juin, de 9 h à 16 h, au 930, rue Wellington sud (Pneu Belmont). Les gens qui veulent se départir de certains objets et en faire profiter les œuvres du Club pourront apporter ces objets directement sur place.

### • Découvrir la Suisse

Il y aura conférence permettant de découvrir un visage de la Suisse le vendredi 5 juin, à 19 h 30, à la salle Léon-Marcotte, 322, Frontenac, à Sherbrooke. Thomas Oberli, conférencier invité, vous guidera à travers un diaporama et répondra à vos questions. La rencontre sera suivie d'un buffet intercommunautaire (apportez un mets et il fera partie du buffet).

### • Cadets de Richmond

La revue annuelle du corps des cadets 2874 de Richmond se déroulera le samedi 6 juin, à compter de 19 h, à l'aréna de Richmond. Le public est invité à assister à ce cérémonial et des stands d'informations relativement aux activités du corps de cadets seront montés sur place. On procédera également à la remise de récompenses aux membres qui se sont le plus distingués, au cours de la dernière année. L'invité d'honneur de la soirée sera le lieutenant-colonel M. Ronald Gagnon, c.d.

### • Brunch-bénéfice

Au nom des bénéficiaires des pavillons du Foyer St-Joseph de Sherbrooke, l'équipe des intervenantes tiendra un brunch-bénéfice le samedi 13 juin, de 11 h à 14 h, à la salle de l'église Plymouth Trinity United Church, 380, rue Dufferin. Cette activité permettra aux participants de mieux connaître la ressource des pavillons, ouvrir une pa-

renthèse sur le vécu quotidien des bénéficiaires, découvrir les talents de ces derniers par leurs réalisations artisanales et savoir quelles sont les activités thérapeutiques accomplies auprès de la clientèle.

### • Bazar-bénéfice

La Communauté Étoile de Bethléem est à préparer un bazar-bénéfice les 13 et 14 juin prochains. Les personnes intéressées à se débarrasser d'articles dont ils ne se servent plus n'ont qu'à téléphoner au: 346-9563, 569-6122, 566-4740, 563-9470.

**EN AFFAIRES DEPUIS 9 ANS**

**MEILLEURS PRIX GARANTIS AU QUÉBEC**

En bas du prix du manufacturier

Jupes en suède	Pantalons en suède	Vestons en suède
29\$	79\$	79\$

LA MAISON de Cuir

5382, rue Kennedy Sud, Rock Forest

864-4323

(vêtements)

## DÉTECTEUR DE GLYCÉMIE

Les plus faciles à utiliser...

MEDISENSE *Pen2 Companion2*

...sont maintenant faciles à acheter

✓ Fonctionnement Automatique    Prix en magasin **129.95**

✓ Dosage en 20 secondes

✓ 10 mémoires    moins remise immédiate **30\$**

✓ Garantie de 4 ans

**99.95**

moins remise-échange

Apportez votre ancien réflectomètre! **70\$**

Votre coûtant final **29.95!!**

**Un représentant sera sur place pour démontrer ces appareils ainsi que d'autres produits pour diabétiques**

## Jeudi le 4 juin de 9h à 19h30

*L'Apothicaire* P. Roy et R. Potvin

624 Bowen Sud (près de l'Hôtel-Dieu)  
569-5561

## EN PROMOTION CHEZ

**D·E·C·O·R·N·W**

VOICI LE NOUVEAU STORE RIVIERA MARK I de LEVOLOR

À L'ACHAT D'UN STORE RECEVEZ LE 2e GRATUIT (Le plus petit des deux)

2 POUR 1

Cette offre se termine le 15 juin 1992

**LEVOLOR®**

# 30%

- SUR STORE MONACO 1 po nouvelles couleurs, traverse profilée
- SUR VERTICAUX EN TISSU «EXCALIBUR» ET CANTONNIÈRE GRATUITE
- SUR STORES PLISSÉS «CRYSTALE»

Cette offre se termine le 30 juin 1992

### ABAT-JOUR HARMONY

Gratuit.

À L'ACHAT D'UN STORE PLISSÉ SYMPHONY

PLUS 20 % DE RABAIS

En vigueur jusqu'au 30 juin 1992.

● SERVICE GRATUIT de décoration à domicile

**D·E·C·O·R·N·W**

5087, Boul. Bourque, Rock Forest, 823-4100

Heures d'ouverture: Lundi: FERMÉ    Samedi: 9 h - 16 h 30 (sauf Mardi, mercredi: 9 h - 17 h 30    jeudi, juillet, août: fermé à 12 h)    Jeudi, vendredi: 9 h - 21 h

# Arts et spectacles

## Spectacle du Studio de Sherbrooke: un retour à la terre

**FRANÇOIS MASSICOTTE**

LES VENDREDIS ET SAMEDIS DE JUIN À 20 h 30

**AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG**

Billets en vente au restaurant 3 Marmites à Magog et au Vieux Clocher. **RÉSERVATION: 847-0470**

La Tribune

Jacynthe NADEAU Sherbrooke

Trois élèves inscrits à un programme intensif de danse conjugué à leurs études secondaires exécuteront en primeur, cette fin de semaine,

**LA MAISON DU CINÉMA**  
63, KING OUEST, 566-8782  
MARDI ET MERCREDI : \$3.75

**PATRICK SWAYZE**  
**LA CITÉ DE LA JOIE**  
V. F. DE "CITY OF JOY"  
HORAIRE 7:00 - 9:30

**SIGOURNEY WEAVER**  
**ALIEN 3**  
V. ORIGINALE ANGLAISE  
HORAIRE 7:10 - 9:20

**MICHAEL DOUGLAS**  
**BASIC INSTINCT**  
VERSION FRANÇAISE INTÉGRALE SANS COUPURES  
HORAIRE 7:05 - 9:30

Jusqu'à JEUDI **LES BLANCS NE SAVENT PAS SAUTER**  
V. F. DE WHITE MEN CAN'T JUMP  
HORAIRE 7h15, 9h25

**CINÉMA CAPITOL**  
59, KING EST, 565-0111  
MARDI : \$3.50

**MEL GIBSON** **DANNY GLOVER**  
**L'ARME FATALE 3**  
HORAIRE 7:15 - 9:30

**CINÉ-PARC ORFORD**  
AUTOROUTE 10 et 55, sortie 123  
843-9575

**BEETHOVEN**  
EN VERSION FRANÇAISE  
PLUS 2e FILM: "ARRÊTE! OU MA MÈRE VA TIRER"  
LE GUICHET OUVRE À 7:30

**MEL GIBSON** **DANNY GLOVER**  
**L'ARME FATALE 3**  
PLUS 2e FILM: FREEJACK (V.F.)  
LE GUICHET OUVRE À 7:30

ne, des chorégraphies en duo, lors du 8e spectacle annuel de l'école de danse le Studio de Sherbrooke.

«C'est ardu, mais ils se débrouillent très bien», lance avec fierté leur professeure Rachel Roberge.

Quand ils quittent le Studio, deux options s'offrent aux jeunes qui se destinent à une carrière dans la danse: l'École supérieure de danse du Québec et l'École Pierre-La-Porte.

C'est cette dernière qui recevra les Geneviève Mayette, Stéphanie Gaudet et Joffrey Dumas, âgés respectivement de 13, 14 et 15 ans. «Une année de grand cru», note Mme Roberge. D'autant plus que Joffrey est un nouveau venu au Studio.

Même si on y danse pour le plaisir, l'école dispense avant tout des cours axés sur la formation des jeunes danseurs. Ils sont évalués périodiquement par l'École supérieure de danse du Québec.

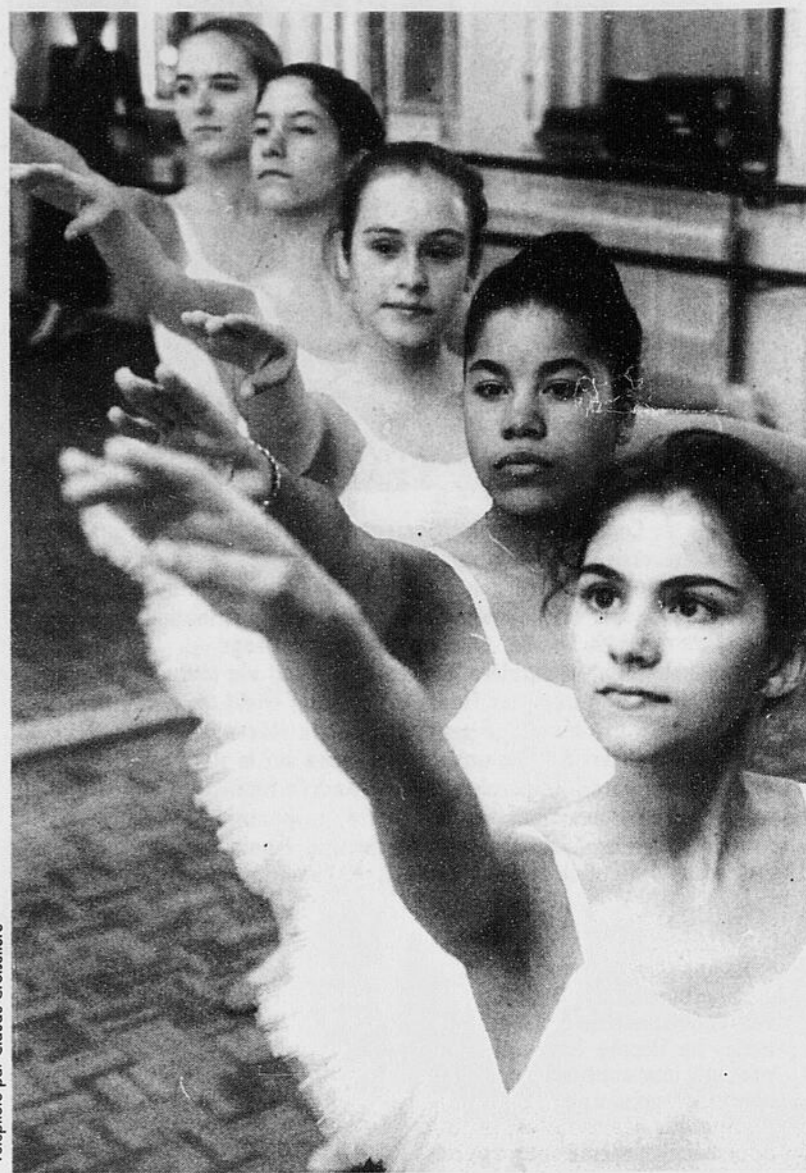
Le spectacle annuel, monté en six semaines, devient le couronnement des efforts des jeunes. «C'est la fête, lance Mme Roberge, la récompense d'une année de labeur pour les élèves.»

«C'est réalisable en quelques semaines parce que les élèves connaissent tous les pas de base, explique Barbara Desrochers, également professeure au Studio. Il suffit alors de les agencer.»

### Simplicité mais beauté

Les deux professeures attachent beaucoup d'importance à créer des chorégraphies simples, mais belles; des chorégraphies imaginées en fonction des élèves de l'école et qui mettent en valeur les talents particuliers de chacun.

En première partie, les plus jeunes étonneront par leur naturel et leur spontanéité. L'an dernier, une des petites s'est immobilisée sur scène pour chercher sa mère dans l'assistance, raconte avec un large



De l'avant à l'arrière, Geneviève Mayette, Valérie Duperval, Stéphanie Gaudet, Marie-Pier Labonté et Catherine Bourdon, en répétition à l'école de danse le Studio de Sherbrooke.

sourire Mme Roberge. Elle la trouve, la salue par de grands gestes enthousiastes... mais oublie complètement les pas de sa chorégraphie...

En deuxième partie, les spectateurs sont conviés à un voyage au pays de Cocagne, à la manière d'une écrivaine, Mme Roberge a écrit une histoire qui parle des semences, de la terre, de la vie...

«J'ai passé huit ans à travailler la terre et je pense que tout être devrait faire un tel travail. C'est la

base de la vie, à la fois pour le côté difficile et pour l'émerveillement.» Mais nul besoin d'explications pour comprendre ce qui se passera sur scène, la musique et les mimes choisis suffiront à transporter les spectateurs dans une histoire féerique...

Le Studio de Sherbrooke présentera son spectacle ce dimanche, à 10 h 30, à la salle Alfred-Desrochers du Collège de Sherbrooke.

**FAMOUS PLAYERS**

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 Prix pour 14 à 17 ans. 5\$50

**CARREFOUR DE L'ESTRIE**

«UNE COMÉDIE DIVINE AUX CÉLESTES PROPORTIONS!» -BILL DIEHL, ABC RADIO NETWORK

«SUR UNE ÉCHELLE DE 1 À 10, ROCK'N NONNE SE VOIT ACCORDER UN 11. SCANDALEUSEMENT AMUSANT!» -SUSAN GRANGER, WICC/AMÉRICAN MOVIE CLASSICS

**WHOOPI**

Pas De Sexe. Pas D'Alcool. Pas D'Homme. Pas D'Issue.

**ROCK'N NONNE**

VERSION FRANÇAISE

DÈS DEMAIN À: 7H05, 9H10.

ELLE S'APPELLE **COYOTE**

Si jamais son regard de louve croise le vôtre, vous deviendrez son esclave pour la vie...

**CINÉMA 106** **La Tribune** **TÉLÉ 7**

invitent 110 couples au "love story" québécois des jeunes de la génération 90 dans le cadre de la première estrienne de

**MITSOU est Coyote**

un film de Richard Ciupka mettant en vedette **MITSOU PATRICK LABBÉ MICHEL BARRETTE**

Une production de Richard Sadler Stock International

Le mardi 23 juin à 19h à la Maison du Cinéma

Retournez ce coupon à: CONCOURS "COYOTE" CIMO, 1750 rue Sherbrooke, bureau 100 Magog, Québec J1X 2T3

Parmi tout le courrier reçu, une enveloppe sera tirée au hasard lors de l'émission "La vie en Estrie" du 23 juin, afin de déterminer le couple chanceux qui sera l'invité V.I.P. de Mitsou et qui aura l'occasion de souper en sa compagnie au Café Cactus.

Le tirage aura lieu le 13 juin et 106 gagnants recevront une invitation double par la poste - La valeur des prix est de 1,540\$.

Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Alliance Vivafilm.

**FAMOUS PLAYERS**

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 Prix pour 14 à 17 ans. 5\$50

**TOM SELLECK**  
**DON AMECHE**

une sacrée famille

7 h 10, 9 h 15

«Si vous avez aimé 'Wayne's world', vous aderez 'L'homme d'Encino'. C'est un film irrésistible.»

**L'HOMME D'ENCINO**

7 h 10, 9 h 15

**MEL GIBSON** **DANNY GLOVER**  
**LETHAL WEAPON 3**

Version originale anglaise

6 h 40, 9 h 15

**NDLR: La Tribune poursuit jusqu'au 5 juin la présentation des 13 artisans de la région qui participent à la mini-exposition itinérante de la Corporation des métiers d'arts du Québec en Estrie.**

### René Pouliot, dinandier

Les **ateliers-théâtre** **Ce soir** **THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER**

**LES HÉROS DE MON enfance**

de Michel Tremblay

Mise en scène: Lillie Bergeron

RÉSERVATIONS: 821-5489



La dinanderie est l'art de fabriquer des objets en laiton coulé. René Pouliot connaît bien ce métier d'art et s'applique à le maîtriser. «Autodidacte, je me passionne à

**LÉOLO**

Un film de **JEAN-CLAUDE LAUZON**

**PIERRE BOURGault** **GINETTE RENO**

**LA MAISON DU CINÉMA** **DÈS DEMAIN: 7:10 - 9:20**

63 KING OUEST - 566-8782

**LUCKY LUKE**

**TERENCE HILL**

**CINÉMA CAPITOL** **59 KING EST - 565-0111**

**CINÉ-PARC ORFORD** **AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 843-9575**

Sam. et dim.: 1:00 - 3:00

2e film au c.p.: "LE COBAYE" (Le guichet ouvre à 7:30)

**LA QUINZAINE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC EN ESTRIE**

transformer les matériaux à l'aide d'un marteau dans une forme de bois. La combinaison des métaux est rendue possible à l'aide d'un alliage de cuivre et d'argent. Les couleurs, elles, sont obtenues grâce à un procédé d'oxydation.»

# L'AFEAS réclame le crédit d'impôt pour le parent qui garde

Québec (PC)

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) réclame des gouvernements que la mère ou le père qui prend soin de ses enfants à la maison ait droit, comme ceux qui travaillent à l'extérieur, à une exemption d'impôt pour frais de garde transformable en un crédit d'impôt payé à cette personne.

Lors du forum «Rendre visible le travail invisible» tenu hier à Sainte-Foy, la présidente de l'association, Mme Jacqueline Martin, a lancé officiellement une pétition pour demander aux élus de reconnaître ainsi d'une façon tangible le rôle social assumé par les parents au foyer, vis-à-vis la garde des enfants.

Des mesures publiques comme les garderies et les exemptions d'impôt sont nécessaires mais réservées aux parents qui travaillent et pourtant, a rappelé Mme Martin, il existe toujours des couples où la mère (le plus souvent) reste à la maison pour s'occuper des jeunes enfants. En plus de ne pas avoir accès aux garderies ni à d'autres ressources, celle-ci négligera souvent son cheminement professionnel et risquera sa sécurité financière sans que son rôle soit ni reconnu ni soutenu par les gouvernements.

L'AFEAS, qui regroupe quelque 25 000 membres au Québec, fera circuler cette pétition dans toutes les régions et par le biais de divers organismes jusqu'au 20 novembre et espère pouvoir déposer jusqu'à 750 000 signatures à l'Assemblée nationale.

Dans la nouvelle stratégie de l'association, il s'agit de la principale action engagée pour 1992-93. Au cours de la dernière année, pour remettre cette question sur la place publique, le mouvement a procédé à une révision de toutes les propositions antérieures dont certaines

étaient devenues déuètes ou répétitives pour en formuler 19 nouvelles qui seront mises en relief «une à la fois», selon le terme de Mme Martin.

Le forum d'hier était la première activité de la nouvelle stratégie de l'AFEAS et servait à faire le point sur la reconnaissance du travail invisible des femmes.

L'économiste Marie-Thérèse Chicha Pontbriand estime pour sa part que le travail invisible des femmes ajoute 37 pour cent au produit national brut et, même s'il n'existe pas de méthode idéale pour le comptabiliser, le travail domestique devrait être inclus dans un compte satellite comprenant des données économiques, sociales et

démographiques et qui aurait l'avantage d'être plus flexible que le PNB.

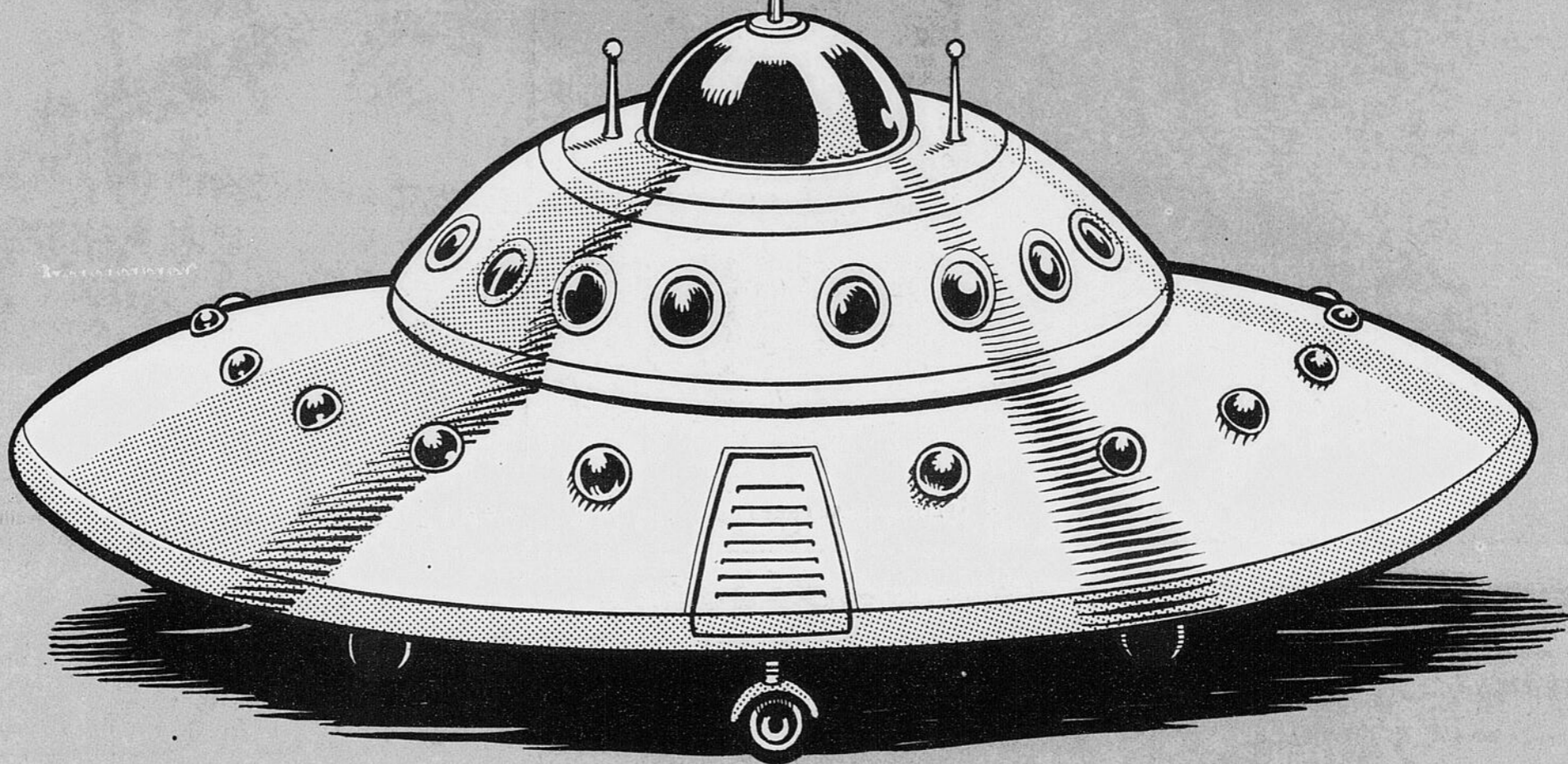
La sociologue Louise Vandela pour sa part rappelle que les femmes assument toujours les trois quarts du travail domestique mais qu'il faut éviter de traduire cette réalité seulement en termes économiques. Les femmes sont, dit-

elle, l'éponge sociale qui absorbe les contrechocs des coupures de l'Etat. Les dirigeants savent qu'elles assument le surcroît de travail découlant de son désengagement surtout dans les domaines de l'éducation et de la santé et ils comptent là-dessus.

L'économiste Ruth Rose a soutenu pour sa part que le paiement

des services assurés par les femmes au foyer servirait à stimuler l'économie et à créer des emplois dans d'autres secteurs. Puisque le bénévolat a tendance à diminuer, dit-elle, des groupes sans but lucratif devraient être en mesure d'embaucher des salariées pour remplir certaines tâches.

## ON DONNE 500 \$ POUR CHAQUE VOITURE IMPORTÉE



### NOTE: CE MODÈLE EST EXCLU DE L'OFFRE.

**500 \$\***

Le concessionnaire vous remboursera **500 \$\*** à l'achat de tout modèle **GEO** si vous êtes propriétaire d'une voiture importée\*\* ou si un membre de votre famille, habitant à la même adresse, en possède une.

**Obtenez 500 \$ de plus!**

Vous recevrez ce remboursement de **500 \$** même si vous profitez déjà de la remise de **500 \$\*\*\*** offerte sur les modèles Metro et Tracker, pour un total de **1 000 \$!**

Demandez tous les détails au concessionnaire **GEO** le plus proche de chez vous.


**Metro:**

une championne de l'économie d'essence


**Tracker:**

beaucoup de plaisir à petit prix


**Storm:**

la sportive abordable aux allures de star

# GEO

**JE VEUX MA LIBERTÉ!**

CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

**CHEVROLET · GEO · Oldsmobile**

\* Cette offre s'applique aux livraisons à l'utilisateur sur les voitures neuves ou en démonstration. La T.P.S. est incluse dans la remise. Cette offre ne dure qu'un temps limité.

\*\* Voiture importée: tout produit construit ou vendu par autre que GM, Ford ou Chrysler. Une preuve de propriété peut être exigée.

\*\*\* Remise de 500\$ applicable sur la Metro et le Tracker 1992 neufs. La T.P.S. est incluse dans la remise. Cette offre ne dure qu'un temps limité. Consultez votre concessionnaire GEO participant pour plus de détails.

### ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

#### Activités au Musée

Dans le cadre de la semaine canadienne de l'environnement, le Musée du Séminaire de Sherbrooke a préparé des activités toutes spéciales.

Ainsi, dimanche le 7 juin, le Service de l'éducation du Musée organise un «Musée endimanché» au cours duquel seront offertes des activités spéciales sur les végétaux. Cette animation se déroulera de 12h30 à 16h30 au Musée du 195 de la rue Marquette et l'entrée sera libre.

Une marionnette, des jeux et un atelier permettront aux visiteurs de tous âges de s'amuser et de mieux connaître la vie végétale.

De plus, une trousse éducative sur les végétaux a été conçue pour les élèves du primaire. Riche en contenu éducatif, celle-ci peut se transformer en castelet mettant en scène des marionnettes et sera prêtée aux écoles qui en feront la demande.

Ces activités sont rendues possibles grâce à la contribution d'Environnement Canada. Le Syndicat de l'enseignement de l'Estrie et la ville de Sherbrooke ont collaboré financièrement à la réalisation de la trousse.

#### Concerts à Richmond

Les élèves de l'école des Amis de la Musique de Richmond présenteront deux concerts en fin de semaine, samedi le 6 juin à 19 heures 30 et dimanche le 7 juin à 14 heures à la salle de spectacle du Centre d'Art de Richmond.

Ces deux concerts promettent beaucoup car ils mettent en vedette plusieurs des 24 élèves ayant passé un examen à l'école préparatoire de l'Université du Québec à Montréal. A signaler d'ailleurs que plus de la moitié de ces élèves ont récolté la mention «Excellent» à cet examen. Ces spectacles sont offerts gratuitement au public.

#### Spectacles à la Fête de l'amitié

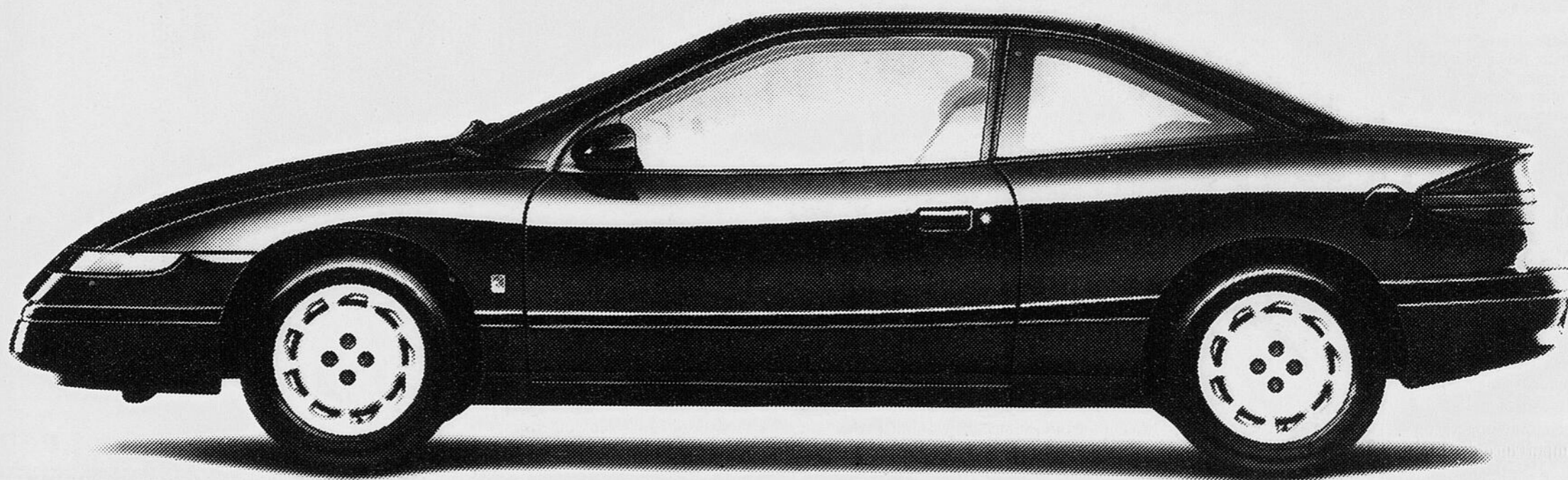
L'école Waldorf de l'Oiseau d'Or s'impliquera tout particulièrement cette année dans les célébrations de la Fête de l'Amitié qui se déroulera en fin de semaine à Lennoxville.

L'école sera d'abord du défilé qui s'ébranlera dès 11h, samedi le 6 juin, et offrira par la suite un après-midi de contes à l'intention des grands et des petits.

Elle présentera à 13h «L'Anneau magique», un conte africain animé par le Carrefour de solidarité internationale, puis «The Queen Bee», un spectacle de marionnettes inspiré d'un conte de Grimm et présenté en anglais. Le spectacle de marionnettes en français «La Reine des abeilles» aussi inspiré d'un conte de Grimm suivra et, enfin, «La fève magique», la version bilingue d'un vieux conte présenté par Michel Thibault, animateur en patrimoine.

Le dimanche, entre 13h et 16h au Parc Optimiste, il y aura après-midi d'animation pour toute la famille comprenant des jeux et un spectacle de magie.

# Vous serez vendu à son prix de location.



## La Saturn SC

La performance réinventée  
de toutes pièces

279\$  
par mois\*

- moteur 4 cyl. 16 soupapes de 1,9 L à deux arbres à cames en tête (124 HP)
- boîte manuelle 5 vitesses
- direction assistée à rapport variable
- panneaux latéraux en polymère résistant aux coups et à la corrosion
- glaces teintées
- jantes en alliage de 15 po.
- volant gainé de cuir
- radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes, montre et quatre haut-parleurs



\*Prix basé sur un bail de 48 mois avec versement initial de 1 500 \$. Valeur résiduelle: 4 944 \$. Kilométrage limité à 24 000 km par année. Transport et taxes en sus. Voir tous les détails chez votre concessionnaire Saturn Saab Isuzu.